



27/06/2017

Gaeilscoil Thaobh na Coille

R5A ar leathanach tosaigh An Irish Times!



R5A i bPáirc Foraoise Loch Cé - Griangraf le Brian Farrell freelance photographer

Nach ar dhaltaí R5A agus orainn ar fad a bhí an ríméad nuair a bhí an ngriangraif ar leathanach tosaigh an Irish Times an tseachtain seo chaite. Ní hamháin go raibh sé san Irish Times ach foilsíodh an griangraif freisin san Irish Independent, san Irish Examiner agus san Irish Mirror! Bhí R5A ar thuras ranga rúnda go páirc Foraoise Loch Cé i gCo. Roscomáin. Bhí 2 uair a chloig caite ag na páistí ag rith isteach agus amach as seomraí ag iarraidh tascanna a thuiscint agus a oibriú amach. Bhíodar róstaithe te faoin am gur thámgadar amach mar sin bheartaíomar ar uachtar reoite '99' a cheannach dóibh. Is ansin a chonaic griangrafadóir neamhspleách iad agus d'iarr sé orainn an bhféadfadh sé griangraif a ghlacadh de na páistí. Dúirt sé go raibh sé ag iarraidh é a sheoladh isteach ag na nuachtáin náisiúnta an tráthnóna sin. Dúirt sé liom i r-phost gur iarr duine de na páistí (buachaill) ar cén páipéar ina mbeadh an griangraif. D'iarr Brian Farrell (an griangrafadóir) air cén páipéar gur mhaith leis go mbeadh an griangraif ann agus dúirt sé "Oh The Irish Times" gan an dara smaoinemh. Cheap an griangrafadóir go raibh sé sin an-ghreannmhar ar fad!

There was great excitement when R5A's photograph featured on the front page of The Irish Times last week. Not only was the photograph in the Times but it was also published in The Irish Independent, The Irish Examiner and The Irish Mirror! R5A were on a



Mystery Tour and ended up in Lough Key Forest Park in Roscommon. They spent 2 hours running in and out of rooms in Boda Borg, trying to work out mental and physical challenges and by the time they were finished they were exhausted and roasting hot. We decided to treat them to a 99 and it was then that Brian Farrell, a freelance photographer spotted them and asked if he could take their photograph. He said he wanted to send the photograph into the national newspapers that afternoon. He told me by e-mail later, that one of the boys asked him which newspaper it was going to be in so in reply he asked him which newspaper he would like it to be in and without hesitation the boy said 'Oh The Irish Times'. He thought that was extremely funny coming from an 11 year old!

Gaelscoil Thaobh na Coille

Leathanach 2

Seó Tallainne 2017 Talent Show

Bhí Seó Tallainne na scoile ar siúl ar an Déardaoin an 15 Meitheamh. Daltaí ó R 3 go R 6 a ghlac páirt ann. Bhí míreanna de gach saghas le feiceáil ar an ardán : amhránaíocht aonair, ceol traidisiúnta, taispeántas rince, grúpaí amhránaíochta, rince gaelach, ceol claisiceach, gleacaíocht, karate, rap agus a lán eile. Tá ard-mholadh tuillte ag na daltaí ar fad a ghlac páirt sa seó tallainne – léirigh siad an-chaighdeán go deo.

The final of our annual talent show was held on Thursday the 15th of June. Pupils from R3 to R6 participated in the show with acts including solo singing, traditional music, gymnastics, dance routines, bands, Irish dancing, classical music, karate, rap and lots more. The standard was exceptionally high and each and every one of the participants deserve great praise on their performance.

Buíochas leis na moltóirí Ailín Ní Dhomhnaill & Tom Ó Brannagáin as an bpost iontach deacair a bhí acu agus iad ag iarraidh na barr-míreanna a roghnú. Ní thaitneodh sé liom a bheith ag tabhairt faoin bpost sin!

Buíochas to our adjudicators Ailín Ní Dhomhnaill & Tom Ó Brannagáin who had the really difficult job of choosing the best acts in the show. I would not have liked to have been in their shoes!



Caroline Ní Shírin R6A



Fionn Ó Nuanáin R4A



Dónal Ó Muirí R6B



bagail Ní Néill R4A

Seó Tallainne 2017		
Buaitoir(i)		Ainm(neacha)
An Mhír is Fearr roinnte idir		Róisín Nic Philib (amhránaí Aonair) & James Ó Duibhleach(Pianadóir)
Gradam Ard-mholadh		Buaitoir(i)
1	An Mhír sóisearach is fearr	Thuan Ní Dhuinnshléibhe - Cruitire
2	Sár-amhránaí	Caroline Ní Shírin
3	Sár- amhránaí le féin tionlacan	Conor de Róiste
4	sár-amhránaíocht	Giulia & Martha Nic Eoin
5	Sár-cheoltóir	Macdara Ó Raghallaigh - Giotár
6	Sár-cheoltóirí	Tadhg Ó Tuama & Éamonn Ó Cionnaith
7	Sár-cheoltóirí Traidisiúnta	Banna R5B - Jeanne, Céide, Ciara, Ruby, Daniel, Jack, Breandan
8	Sár-phianadóir	Fionn Ó Nuanáin
9	Sár-rinceoirí	Billie & Charlie Ó Somacháin
10	Sár-bhanna	Bailéad Ghrúpa R6A - Jack, Charlotte, Evan, Cillian, Neasa
11	Sár-ghleacaithe	Shauna & Rachel Tirial
12	Sár-chur i láthair	Moses Ó Murchú & Fionn Ó Briain
13	Sár-chomhoibriú	Freya & Kayla Renwick & Sorcha Borland
14	Sár-mhír a léirigh ‘fuinneamh, spiorad & taitneamh’	Ciara Ní Dhubhthaigh, Sadhbh Ní Bhroin, kate Ní Scannail
15	Duais speisialta na moltóirí	Rap R5A - Conor, Cillian, Brian, Finn, Oran, Dara, Rian



Alex, Aoife, Caoilfhionn, Rebecca & Saoirse R4A & R3A



Niamh & Maria Ní Uaithne R3A & R3A

Seachtain Spóirt & Spraoi Fun for All Week



Cailíní gealgháireach, sona, sásta ó R2B

Breandan Ó Cionnaith san iomaíocht i gcomórta tarraingt téide

Bhí seachtain spóirt 's spraoi againn ag tús mí Meitheamh agus nach orainne a bhí an t-ádh leis an aimsir (don chuid is mó). Bhí cluichí agus imeachtaí spraiúla ar siúl do chách i rith na seachtaine, cluichí craiceáilte, siúlóidí, unihoc, sacar, cispheil, caisleán preabach, tarraingt téide, turais ranga agus alán lán eile. Go mí-ábharach bhí orainn an Lá Spóirt a chur ar athló de bharr na haimsire ach d'éirigh linn na rásanna a rith sa ghrian sa Chéim ar an Déardaoin seo thart.

A week of fun and games was held in the school at the beginning of June and we were extremely lucky (for the most part) with the weather. The week was packed with games, sports & fun activities for all, novelty games, walks, uni-hoc, soccer, basketball, bouncy castles, tug of war, class tours and lots more. Unfortunately we had to postpone our Sports Day due to bad weather however we managed to reschedule it for Thursday last, for what ended up being a glorious and perfect day.

An Bhreatain Bheag Wales



Tá ceangail againn le scoil lán Bhreatainise i Holyhead. Ysgol Gymraeg Morswyn an t-ainm atá uirthi. Tháinig daltaí Ysgol Gymraeg Morswyn ar cuairt go Gaelscoil Thaobh na Coille ar an Mháirt an 13 Meitheamh & thug daltaí R5B aghaidh ar an mBreatain Bheag ar an 20 Meitheamh. Nuair a tháinig daltaí Ysgol go hÉireann thugamar cuairt ar Ché Dhún Laoghaire agus ar Chnoc Chill Iníon Léinín. Shiúlamar go deireadh an cé agus fuairamar ar fad uachtar reoite 99 i Teddy's! Sa Bhreatain Bheag thug na páistí cuairt ar an 'Breakwater Park'. Bhí 2 lá iontach ag na páistí agus bhaineadar an-taitneamh go deo as bualadh lena gcairde nua ón mBreatain Bheag.

Our School has linked up with an all Welsh speaking school in Holyhead called Ysgol Gymraeg Morswyn. The pupils from Ysgol Gymraeg Morswyn visited Gaelscoil Thaobh na Coille on Tuesday the 13th of June & R5B made a return visit to Wales on the 20th of June. When the Welsh children were in Ireland we visited Dun Laoghaire Pier and Killiney Hill. We walked to the end of the pier and got a 99 in Teddy's! When R5B were in Wales they visited the Breakwater Park. The children enjoyed 2 great days and especially enjoyed meeting up with their new Welsh friends.



Saoire an
tSamhraidh
Summer Holidays



Scoil ag Dúnadh

School Closing

Aoine: Friday 30/06/17

12.00 a chlog

Ath-oscailt

Re-opening

Aoine Friday 01/09/2017

Turais Scoile 2017



R6A in Ionad Eachtraíochta an Dún Mhóir



R5B ar an tslí go Holyhead sa Bhreatain Bheag



N2 i bPáirc Oidhreachta Lullymore



N1 i bhFeirm Ghleann Rua



Socraithe Scoile do 2017/2018

Bille Scoile : Muna bhfuil an bille scoile íoctha agat ar mhiste leat é sin a dhéanamh gan mhoill. *Please pay school bill without delay if you haven't already done so.*

Éide Scoile: Ordaigh aon chuid den éide scoile atá ag teastáil go luath : The Schoolwear House , Unit 3, Ballyogan Business Pk, phone: 292 1540 www.schoolwearhouse.ie *Order any items of school uniform you need early - dont leave until last minute.*

Fágáil na Scoile: Muna mbeidh do pháiste ag filleadh ar Ghaelscoil Thaobh na Coille an bhliain seo chugainn ar chúis ar bith, ar mhiste libh é sin a chur in iúl dúinn láithreach. *If your child is not returning to Gaelscoil Thaobh na Coille next year for whatever reason can you please let us know immediately.*

Earraí Cailte: Beidh na h-earraí 'cailte' ar fad á leagadh amach againn ar bhord sa halla ar an gDéardaoin. *Lost property and any items of clothing found around the school will be displayed in school hall on Thursday.*

Nuachtlitir Lúnasa : Seolfar Nuachtlitir amach chugaibh ag deireadh mí Lúnasa leis na socraithe ranga srl don scoilbhliain seo chugainn 2017/2018 *You will receive a newsletter by post & e-mail in late August informing you of class arrangements etc. for the 2017/2018 school year.*

Féilire 2017/2018: Tá féilire don Scoil Bhliain seo chuagainn 2017/2018 le fáil ar shuíomh ghréasáin na scoile. *2017/2018 School Calendar can be found on the school website www.taobhnacoille.ie*

Saoire an tSamhraidh: Scoil ag dúnadh do shaoire an tSamhraidh ar an Aoine ag a 12 a chlog. *School closing for summer holidays at 12 mid-day on Friday.*

Scoil ag Ath-oscailt : *School re-opens : Aoine an 01/09/2017*



R2 san Ionad Náisiúnta Spóirt